

(一) 荷蘭井

北頭洋 89 年成立北頭洋文化館，作為該聚落文獻保存及文物展示空間，前方的廣場，更是夜祭的主要祭祀場所。後來由於各景點年久失修、未妥善維護，加以近年偏鄉年輕人口外流、人口老化，導致流傳下來的文物、古蹟等保存不易。本府 106 年著手進行「北頭洋飛番文化園區建置案」，期盼藉由資源挹注，促進北頭洋聚落整體發展，推廣、保存西拉雅文化。

根據「臺南市西拉雅族文化資產第一期先期調查研究與保存可行性評估計畫」的研究成果，北頭洋聚落的荷蘭井、飛番墓、公廨等皆可歸類為有形文化資產中古蹟或歷史建築項目。

荷蘭井為荷治時期開鑿的水井，用於農田灌溉及民生用水，因水質清澈、甘甜，日治時期更作為「蘋果汽水」飲料製造水源，也是日本巡查及官員的專屬飲用水。後因自來水管線的設置，以及遭沙丘風沙掩埋，此井逐漸被遺忘，直至慶長宮主委雇工開挖而重見天日，並於 90 年邀請成國立成功大學建築系徐明福教授以古蹟保存概念，將荷蘭井整修完成，才有今日風貌。

本計畫將蒐集荷蘭井相關文獻，訪談並調查古井結構，呈現荷蘭井的歷史性與真實性，並將調查研究結果提供文化資產提報及登錄審議之用。

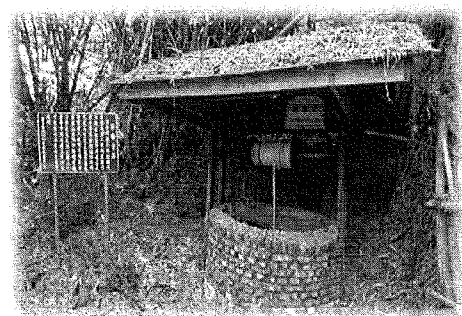


圖 14. 荷蘭井

(二) 牽曲

西拉雅族從未有文字之前，即生活在這塊土地上，歷經荷據、明鄭、清領、日治時期一直到現在，已累積許多有形及無形文化資產，文化歷史深遠悠久。

106年8月17日行政院院會通過《原住民身分法》修正草案，另增「平埔原住民」身分別，並送請立法院審議，對平埔族群的正名訴求做了正面回應。尤其，蔡總統成立「總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會」檢視各項原住民權利及政策，落實轉型正義，更使西拉雅正名及文化復振議題為社會重視。

目前最能代表西拉雅族文化的，當屬夜祭衍伸出來的阿立祖信仰、牽曲、公廨等。從文化資產的分類來看，「牽曲」符合文化資產保存法第3條第2項第3款，屬無形文化資產。

牽曲是一種由女性擔任，赤腳，雙手交叉牽圍成圈，配合簡單舞步，邊唱邊跳的歌曲，是西拉雅族夜祭中不可或缺的一項儀式，表達對阿立祖的感恩，亦有祈福之意。根據西拉雅族的傳統，牽曲只能在「開向」到「禁向」之間才能吟唱，其他時間是禁唱的。今年，本府透過部落大學加值型計畫，與大內區頭社聚落合作，製作頭社牽曲活化 Siraya 迷你專輯。專輯製作前，亦先請示太上老君（阿立祖）同意才製作，足見牽曲在西拉雅族人心中具特別的文化意涵，不容褻瀆。

雖然夜祭已被登錄為文化資產，但夜祭中所吟唱的牽曲仍待進一步的調查與紀錄。目前傳唱牽曲之聚落以頭社、番仔田、吉貝要、北頭洋及六重溪為主，本計畫預訂以北頭洋聚落為調查研究範圍，紀錄牽曲儀式進行的過程、參與人員、意涵、服飾、

空間，及旋律、歌詞、傳說等，並協助提報為無形文化資產。

伍、計畫執行之方法與步驟

一、計畫執行方法：

(一) 計畫行政作業：由本府民族事務委員會擬具本計畫，於10月底前向原住民族委員會提案申請經費補助，審查通過後檢具核定計畫書、第一期款領據、經費概算表及納入預算證明等請領第一期款，並委託專業團隊或個人執行計畫。

(二) 調查研究方法：

1. 文獻蒐集與分析

蒐集有關北頭洋聚落及荷蘭井的史料及地圖，文獻資料的蒐集係田野調查及後續研究的基礎，從文獻紀錄探討荷蘭井的歷史性及真實性，作為文化資產審議時的參考依據。

此外，將從北頭洋聚落發展史旁證荷蘭井的真實性，調查清領、日治、民國時期的北頭洋聚落位置、範圍、戶籍及相關地理空間資訊，特別是日治時期地圖中是否記載了荷蘭井的位置與訊息，來驗證荷蘭井的歷史。

2. 田野調查

依照第一期計畫所得之初步訪談結果進行更深入的訪談，瞭解荷蘭井過去的使用情況、北頭洋聚落歷史，

以及是否還存在未知的古井；必要時將進行荷蘭井結構調查及考古鑽探。此外，還將訪談瞭解北頭洋夜祭傳承、中斷及復興的歷史，紀錄牽曲儀式進行的過程、參與人員、意涵、服飾、空間，及旋律、歌詞、傳說等。

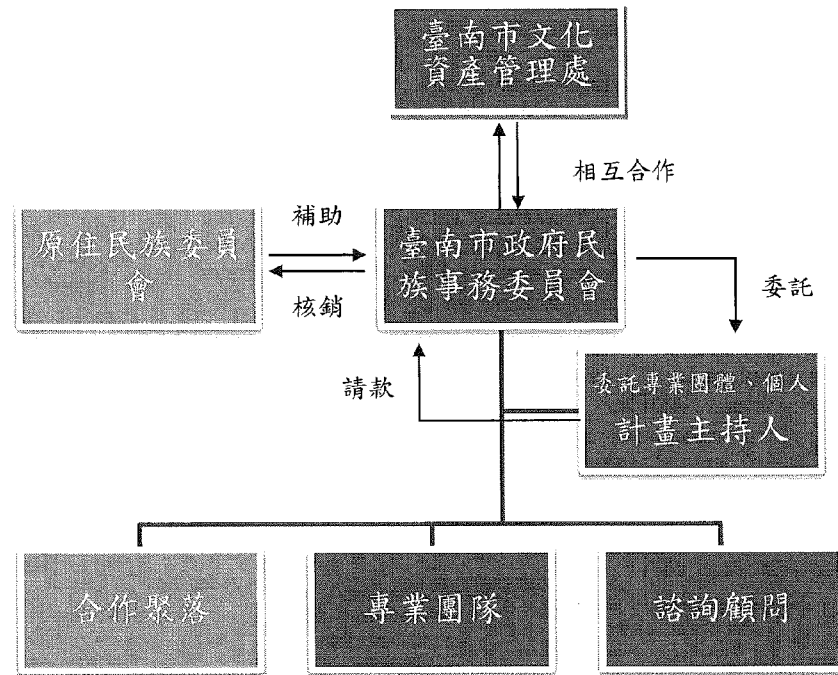
3. 文化資產實際登錄

依照新版《文化資產保存法》相關規定，填寫普查表，並就有形文化資產-荷蘭井，及無形文化資產-夜祭牽曲等提報為文化資產。

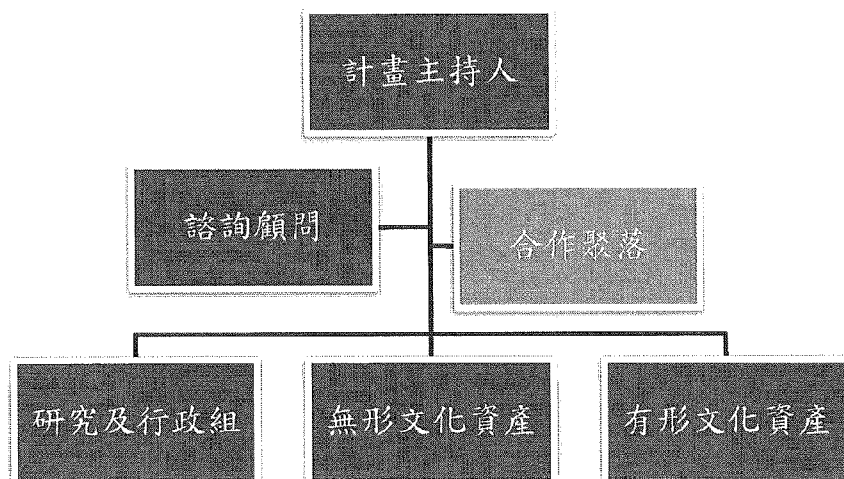
此外，也將參考《原住民族文化資產處理辦法》規定，會同原住民族主管機關、相關原住民族、部落等團體進行現場勘查或訪查，籌組屬於西拉雅族專屬的專家學者以及文化資產審議委員，以利西拉雅族文化資產的保存工作。

二、計畫執行組織架構

(一) 組織架構圖



(二) 執行計畫團隊



(三) 暫訂合作名單

本計畫預定和具文化資產、人類學、田野調查等相關專業背景之學者專家、各聚落代表及在地文史工作者相互合作，就北頭洋蕭壠社之遷徙、聚落變遷、荷蘭井及夜祭牽曲等進行更深入的調查研究。

1. 諮詢顧問

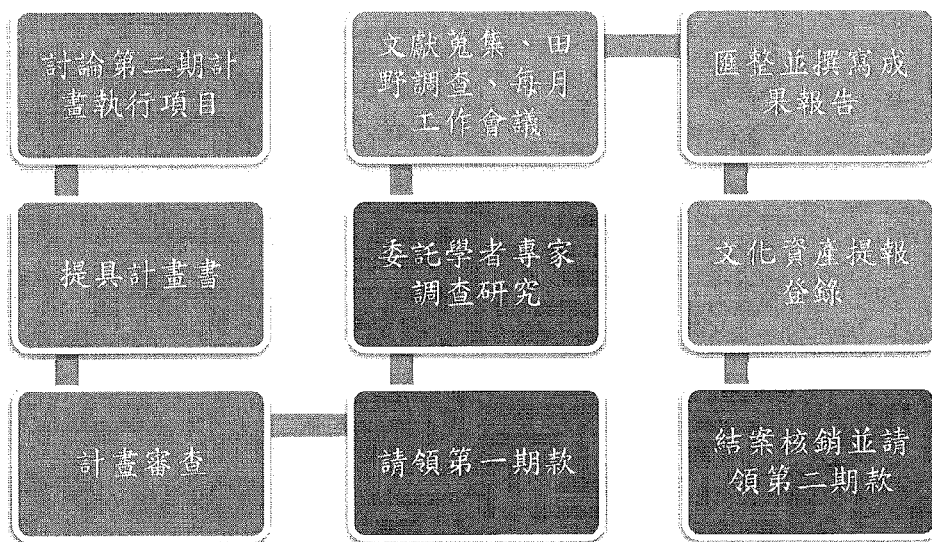
單位	姓名/職稱	備註
國立臺南藝術大學藝術史學系	盧泰康/教授	文化資產古物研究、歷史考古學、臺灣史
國立臺東大學音樂學系	林清財/系主任兼副教授	民族音樂學、臺灣音樂史、田野採風、原住民族音樂
逢甲大學歷史與文物研究所	王嵩山/教授	歷史人類學、族群藝術與物質文化、臺灣南島語族社會人類學、博物館民族誌
逢甲大學歷史與文物研究所	李建緯/教授	臺灣民間宗教文物、中國藝術史
中央研究院臺灣史研究所	翁佳音/副研究員	十七世紀荷蘭西班牙與明鄭時期臺灣史
中央研究院臺灣史研究所	張隆志/副研究員兼副所長	臺灣社會文化史、平埔族群史
中央研究院臺灣史研究所	詹素娟/副研究員	族群史、區域研究、史學理論、原住民史
國立臺灣史前文化博物館	馬耀·基朗/助理研究員	原住民族文化研究、考古學、人類學
左鎮人文史工作室	茅明旭/負責人	西拉雅文史工作者、本市西拉雅原住民事務推動會委員
吉貝要文史工作室	段洪坤/負責人	西拉雅文史工作者、臺南市西拉雅族部落發展促進會總幹事

2. 各聚落代表

聚落	姓名/職稱	備註
白河白水溪	潘淑蘭/委員	本市西拉雅原住民事務推動會委員
白河六重溪	卓有川/總幹事	臺南市白河區六溪社區發展協會
	李瑞田/總幹事	臺南市六重溪平埔協會
東山吉貝要	段洪坤/總幹事	臺南市西拉雅族部落發展促進會
	陳怡君/營造員	吉貝要聚落營造員
	吳火生/里長	東河里里長
	段麗柳/牽曲師	臺南市西拉雅吉貝要牽曲研究協會理事
楠西	買義忠/長老	楠西基督長老教會
玉井貓狸干 松腳、龜殼仔	李玉峰/理事長	臺南市西拉雅文化協會
左鎮拔馬	穆翠玲/館員	臺南市自然史教育館、拔馬平埔文物館
左鎮岡林	羅周文/里長	岡林里
	陳柳足/營造員	公館聚落營造員
左鎮澄山	陳金成/理事長	臺南市左鎮區澄山社區社區發展協會
	羅超藤/委員	本市西拉雅原住民事務推動會委員
新化口埤	蕭棋全/理事長	臺南市西拉雅文化山城社區合作社
	李孝忠/牧師	口埤教會牧師
	高麗貞/營造員	口埤聚落營造員
新化九層嶺	萬正雄/長老	九層嶺長老
	卓翠麗/總幹事	臺南市西拉雅文化協會
	穆麗君/總務	臺南市西拉雅文化協會、族語老師
新化五甲勢	潘大姊	新和基督長老教會幹部
山上隙子口	郭政郎/理事長	臺南市山上區豐德社區發展協會
	兵秀珍/總幹事	臺南市山上區豐德社區發展協會
大內頭社	藍振川/理事長	臺南市頭社西拉雅文化發展協會
	毛淑慧/營造員	頭社聚落營造員
官田番仔田	張昭輝/理事長	臺南市番仔田西拉雅族協會
	陳秋娥/委員	本市西拉雅原住民事務推動會委員
佳里北頭洋	楊俊陞/理事長	臺南市蕭壠社北頭洋發展協會
	楊振煥/總幹事	臺南市蕭壠社北頭洋發展協會
	徐子絮/營造員	北頭洋聚落營造員、族語老師
七股番仔塢	黃文瑞/理事長	臺南市七股區大埕社區發展協會
	吳榮華/里長	大埕里

三、執行步驟

(一) 計畫執行流程圖



(二) 計畫執行步驟

1. 計畫前置作業：召開會議討論本期計畫內容、確定工作項目，參考專家學者意見撰寫本計畫並向原住民族委員會爭取資源挹注。
2. 計畫執行：計畫審查通過並請領第一期補助款後，由本府儘速委託具文化資產調查專業之團體或個人執行本計畫。
3. 結案成果報告：委託之專業團體或個人依照計畫要求蒐集文獻、田野調查與訪談後，針對荷蘭井、牽曲彙整文化資產調查結果，撰寫成果報告。
4. 預計辦理1場成果發表會，邀請補助機關原住民族委員會、本市文化資產管理處及西拉雅各聚落共同參與，

展現兩期計畫調查研究成果。

5. 成果報告送本市文化資產管理處，如未完成文化資產提報登錄，將續請該處協助登錄事宜，加強兩機關之合作。
6. 建議本市文化資產管理處籌組原住民族文化資產會勘小組時，納入原住民族專家學者代表，符應「文化資產保存法」尊重族群認同與參與之精神。

陸、 預訂計畫執行進度

計畫執行期程：108 年 4 月至 108 年 9 月

107年度										
		4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
前置作業	討論計畫執行項目									
	計畫撰寫									
	計畫審查									
	審查結果公告									

108 年度										
		1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	7 月	8 月	9 月
計畫 執行	招標文件撰擬									
	辦理委外招標									
	委託專業團隊執行									
	籌組團隊									
	預備會議									
	文獻資料收集									
	實地訪談									
	北頭洋歷史地圖									
	資料彙整									
	文化資產登錄									
	成果報告撰寫									
辦理 結案	辦理成果發表會									
	計畫核銷									
	結案備查									